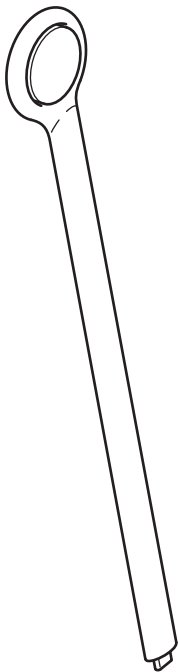


# HÖSTULOTA



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**English**

For indoor use only.

**English**

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

**Deutsch**

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

**Deutsch**

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

**Français**

Usage à l'intérieur uniquement.

**Français**

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

**Nederlands**

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

**Nederlands**

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

**Dansk**

Kun til indendørs brug.

**Dansk**

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

**Íslenska**

Notist aðeins innandyra.

**Íslenska**

Ekki er hægt að skipta út ljósabúnaðinum og því þarf að skipta út vörunni þegar hún hættir að lýsa.

**Norsk**

Kun for innendørs bruk.

**Norsk**

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

**Suomi**

Vain sisäkäyttöön.

**Suomi**

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

**Svenska**

Endast för inomhusbruk.

**Svenska**

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

**Česky**

Pouze pro vnitřní použití.

**Česky**

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

**Español**

Para usar únicamente en el interior.

**Español**

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

**Italiano**

Solo per interni.

**Italiano**

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

**Magyar**

Beltéri használatra.

**Magyar**

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

**Polski**

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

**Polski**

Źródło światła tej lampy nie jest wymienialne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

**Eesti**

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

**Eesti**

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

**Latviešu**

Lietošanai tikai iekšējās.

**Latviešu**

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

**Lietuvių**

Skirta naudoti tik viduje.

**Lietuvių**

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimui laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

**Portugues**

Apenas para usar no interior.

**Portugues**

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

**Româna**

Se folosește doar la interior.

**Româna**

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuieste corpul de iluminat.

**Slovensky**

Iba na vnútorné použitie.

**Slovensky**

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

**Български**

Само за употреба на закрито.

**Български**

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

**Hrvatski**

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

**Hrvatski**

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.



### **Ελληνικά**

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

### **Ελληνικά**

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

### **Українська**

Лише для використання у приміщенні.

### **Українська**

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

### **Srpski**

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

### **Srpski**

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

### **Slovenščina**

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

### **Slovenščina**

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

### **Türkçe**

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

### **Türkçe**

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

### **中文**

仅供室内使用。

### **中文**

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

### **繁体中**

僅適用於室內。

### **繁体中**

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具



**한국어**  
실내 전용

**한국어**  
본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다.  
전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

**日本語**  
室内専用

**日本語**  
本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

**Bahasa Indonesia**  
Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

**Bahasa Indonesia**  
Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

**Bahasa Malaysia**  
Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

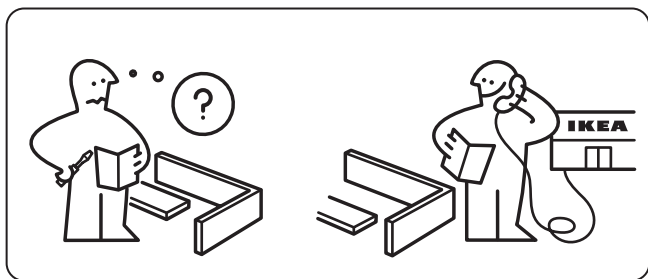
**Bahasa Malaysia**  
Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

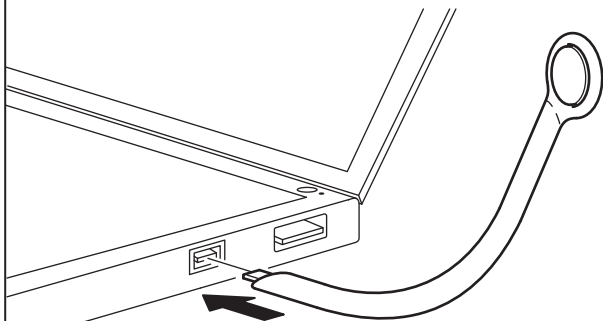
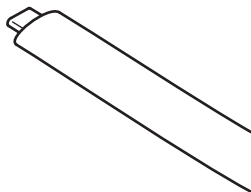
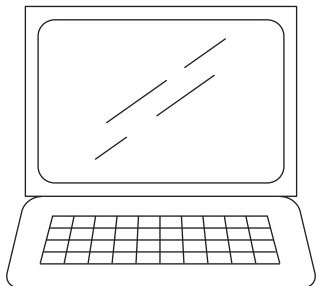
**عربي**  
للإستخدام الداخلي فقط.

**عربي**  
مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

**ไทย**  
สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

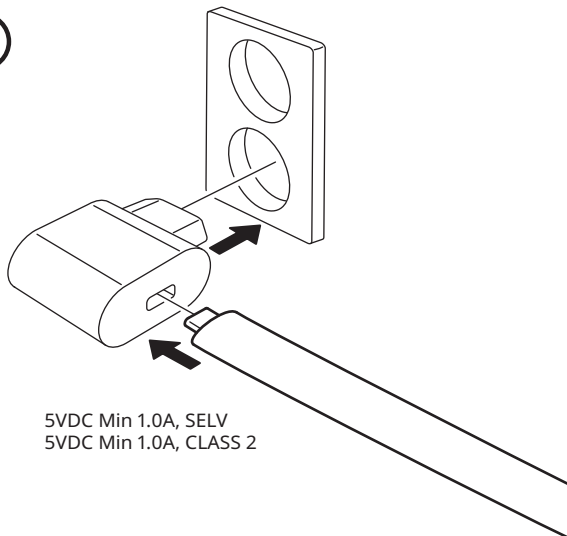
**ไทย**  
หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่





5VDC Min 1.0A, SELV  
5VDC Min 1.0A, CLASS 2





5VDC Min 1.0A, SELV  
5VDC Min 1.0A, CLASS 2

